



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/1999/360  
30 de marzo de 1999  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 30 DE MARZO DE 1999 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

Tengo el honor de transmitir adjunta la elocuente carta, de fecha 27 de marzo de 1999, que me ha enviado este fin de semana el Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) (véase el anexo).

Mucho agradecería que señalara a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad la presente comunicación recibida del Secretario General de la OTAN.

(Firmado) Kofi A. ANNAN

ANEXO

Carta de fecha 27 de marzo de 1999 dirigida al Secretario General  
de las Naciones Unidas por el Secretario General de la Organización  
del Tratado del Atlántico del Norte

Me dirijo a usted para ponerle al día de la evolución de las operaciones en curso que lleva a cabo la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) en la República Federativa de Yugoslavia.

En los últimos días, se ha venido señalando en un número cada vez mayor de informes que las fuerzas de seguridad de la República Federativa de Yugoslavia se aprovechan de la ausencia de observadores y medios de difusión internacionales para cometer graves violaciones de los derechos humanos y atrocidades contra la población civil, y para saquear y destruir la infraestructura y las viviendas civiles. Ello ha exacerbado las corrientes de refugiados y desplazados internos, ha aumentado los sufrimientos humanos y ha agudizado las tensiones y la inestabilidad en la región.

En consecuencia, he dado instrucciones al Alto Mando Aliado para Europa de la OTAN de que amplíe el alcance de las operaciones con el fin de que se intensifique la acción contra las fuerzas de la República Federativa de Yugoslavia para obligarlas a que se abstengan de lanzar nuevos ataques en Kosovo y a que satisfagan las exigencias de la comunidad internacional.

Como he aclarado en repetidas ocasiones, las acciones militares de la OTAN tienen por objeto apoyar los objetivos políticos de la comunidad internacional. Todos los aliados están unidos en esa acción y en nuestra determinación de poner fin a la violencia en Kosovo y evitar una nueva catástrofe humanitaria.

Seguiré manteniéndole informado de los acontecimientos de importancia a medida que ocurran.

(Firmado) Javier SOLANA

-----